



## AUTORISATION PARENTALE / ELTERLICHE ERLAUBNIS

JEUNES NÉS EN 2005 APRÈS LE 9 JUILLET	JUGENDLICHE GEBOREN 2005 NACH DEM 9. JULI
<p>J'autorise mon enfant à décider de lui-même de sa participation aux activités hors glace et de gérer ses activités lui-même.</p> <p><input type="checkbox"/> OUI    <input type="checkbox"/> NON</p> <p>J'autorise mon enfant à gérer lui-même son heure de rentrée le soir, pour autant qu'il ne dérange pas le repos des autres participants</p> <p><input type="checkbox"/> OUI    <input type="checkbox"/> NON</p>	<p>Ich erlaube meinem Kind, selbst über die Teilnahme an Aktivitäten außerhalb des Eises zu entscheiden und seine Aktivitäten selbst zu verwalten.</p> <p><input type="checkbox"/> JA    <input type="checkbox"/> NEIN</p> <p>Ich erlaube meinem Kind, die Zeit, zu der es abends nach Hotel kommt, selbst zu bestimmen, solange es die Ruhe der anderen Teilnehmer nicht stört.</p> <p><input type="checkbox"/> JA    <input type="checkbox"/> NEIN</p>
Jeunes de 2007-2008	Jugendliche aus den Jahren 2007-2008
<p>J'autorise mon enfant à décider de lui-même de sa participation aux activités hors glace et de gérer ses activités lui-même.</p> <p><input type="checkbox"/> OUI    <input type="checkbox"/> NON</p>	<p>Ich erlaube meinem Kind, selbst über die Teilnahme an Aktivitäten außerhalb des Eises zu entscheiden und seine Aktivitäten selbst zu verwalten.</p> <p><input type="checkbox"/> JA    <input type="checkbox"/> NEIN</p>

**NOM ET PRENOM DU PARTICIPANT**  
**VORNAME UND NAME DES TEILNEHMERS** .....

**DATE DE NAISSANCE DU PARTICIPANT**  
**GEBURTSDATUM DES TEILNEHMERS** .....

**DATE ET SIGNATURE DU REPRESENTANT LEGAL**  
**DATUM UND UNTERSCHRIFT GESETZLICHER VERTRETER**.....